

Square Cloth roller

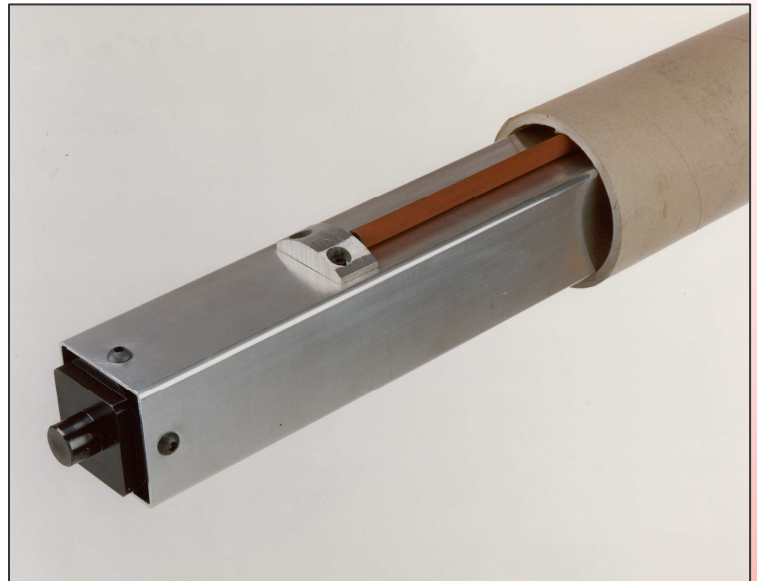
Vierkant-Warenbaum

Rouleau porte-tissu carré

with self-acting clamping device

mit selbstständiger Klemmvorrichtung

avec une dispositif de serrage automatique



The square cloth roller consists of an aluminium tube construction over which one or more cylindrical cardboard tubes are placed as a core for the fabric. After terminating weaving the square cloth roller is pulled out of the wrapped tube and remains with the weaving loom, i. e., it will not be immobilized in the fabric store but will immediately be in productive use again. The cloth stores in working widths or in single cloth widths on the cardboard tube. In this case there is no need of unwinding the fabric before storage or delivery to release the roller.



Der Vierkant-Warenbaum besteht aus einer Alurohr-Konstruktion über die eine oder mehrere zylindrische Kartonröhren als Wickelkern gesteckt wird. Nach beendetem Weben wird der Vierkant-Warenbaum aus dem Wickelrohr herausgezogen und bleibt bei der Webmaschine, d.h. er wird im Stofflager nicht immobilisiert, sondern gelangt unverzüglich wieder in den produktiven Einsatz. Die Waren lagert in der Webbreite oder in Einzelbahnen. Ein Umwickeln vor der Lagerung oder Auslieferung, um den Warenbaum freizubekommen, entfällt.



Le rouleau porte-tissu carré est un tube en aluminium sur lequel un ou plusieurs tubes en carton cylindriques viennent placé comme cœur d'enroulement. Après l'opération du tissage le rouleau porte-tissu carré vient arracher du tube d'enroulement et reste près du métier à tisser, c'est-à-dire, il ne vient pas immobilisé dans le magasin mais peut être utilisé de nouveau immédiatement. Le tissu vient emmagasiner en largeur du tissu tissé ou en largeur individuelle. L'enveloppement, avant le stockage ou la livraison, n'est plus nécessaire pour dégager le rouleau porte-tissu.